



Urdd

Telerau ac amodau Chwaraeon yr Urdd – Cystadlaethau Cynradd
Terms and conditions for Chwaraeon yr Urdd – Primary Competitions

- Rhaid i bob tîm lenwi ffurflen gystadlu ar-lein cyn diwrnod y gystadleuaeth.
- *All teams must fill the online team sheet before the day of the competition.*
- Rhaid i'r chwaraewyr fod yr oedran priodol o fewn y flwyddyn academiaidd gyfredol yn ogystal â chwarae yn y grŵp oedran cywir. Cyfeiriwch at y rheolau am fwy o fanylion.
- *Players must be the correct age within that academic year. Players must play in the correct age group. Please refer to the rules for more details.*
- Does dim modd i unrhyw chwaraewr chwarae dros/yn lle rhywun mewn ysgol arall.
- *No player may play as a substitute or replacement for another school.*
- Os yw'r ysgol yn tynnu'n ôl, rhaid anfon e-bost i'r swyddog lleol o leiaf 3 diwrnod gwaith cyn y gystadleuaeth. Trwy fethu neud hyn, gall arwain at gael eich gwahardd rhag cystadlu mewn cystadlaethau yn y dyfodol.
- *Any withdrawals must be sent via email to your local Urdd Officer, at least 3 working days prior to the event. Failure to do so could result in not being able to register in future competitions.*
- Bydd dyfarniad y dyfarnwyr yn derfynol ym mhob achos oddi fewn i reolau a chanllawiau'r gystadleuaeth. Dylid athrawon/hyfforddwyr cyflwyno unrhyw apêl i sylw'r trefnwyr o fewn 30 munud i'r digwyddiad. Rydym yn delio gyda'r ysgol yn unig, os oes cwyn gan rhiant/cefnogwr rhaid hyn dod trwy'r ysgol.
- *The official's decision is final in every case within the rules and regulations of the competition. Any appeal/protest from teachers/coaches should be brought to the attention of the organisers within 30 minutes of the situation. All appeals/protests must come from the School, if parents/supporters want to appeal they must do so through the school teacher/coaches responsible on the day.*
- Mae'r Urdd yn disgwyl i gystadleuwyr, hyfforddwyr a chefnogwyr ymrwymo i ysbryd o chwarae teg yn holl weithgareddau'r mudiad.
- *The Urdd expects competitors, coaches and supporters to engage in fair play during all Urdd activities and competitions*
- Cedwir yr hawl gan yr Urdd i dynnu'r fraint o gystadlu yn ôl ar unrhyw adeg heb gynnig rheswm.
- *The Urdd may withdraw the right to compete at any point without giving reason.*
- Athrawon a hyfforddwyr sy'n gyfrifol am eu timau yn ystod y cystadlaethau.
- *Teachers and coaches are responsible for their teams during all competitions.*



Urdd

Polisi Ffotograffiaeth a Ffilm / *Film and Photography Policy*

Er gwybodaeth, gall lluniau a fideos gael eu tynnu yn ystod yr ŵyl yma

Please be advised that photographs and videos may be taken at this event

Mae'r Urdd yn ymwybodol o ddyfeisiau amrywiol gan gynnwys ffonau symudol sy'n gallu tynnu lluniau a ffilmio. Mae hyn yn galluogi tynnu lluniau a delweddau disymud a symudol. Pan maent yn cael eu defnyddio'n gyfrifol, mae'r dyfeisiau o'r fath yn ddiogel iawn, ond gall rhannu lluniau yn llydan ddatgelu gwybodaeth bersonol am y plentyn/plant sy'n gallu achosi perygl o niwed iddynt.

Mae defnyddio offer o'r fath yn anodd ei reoli ond gallem i gyd fod yn wiliadwrs. Os oes gennych unrhyw bryder neu ymholiad ynglŷn â diogelwch yn ystod ein digwyddiadau, dewch â nhw yn uniongyrchol i'r tîm rheoli digwyddiadau sydd wedi ei leoli ar y ddesg ymholiadau.

Gall yr Urdd ddefnyddio lluniau wedi eu tynnu yn y digwyddiadau fel deunydd hyrwyddo ac ar draws fforymau cyhoeddus gan gynnwys eu gwefan a chyfrifon cyfryngau cymdeithasol, ac o bosib yn y wasg leol neu deledu.

Os nad ydych yn caniatáu tynnu lluniau o'ch plentyn/plant, cysylltwch â'r tîm rheoli digwyddiadau ar y safle.

The Urdd are aware of the wide range of devices including mobile telephones which have photographic and filming capabilities. This enables the capture of both static and moving images. Used responsibly, such devices are perfectly safe, but sharing images widely may betray a confidence or identity of a child/children which may present a risk of harm to the child/children concerned.

The use of such equipment is difficult to control but we can all be vigilant. If you have any concerns or safeguarding queries during our events, please bring them to the immediate attention of the event management team situated at the enquiries desk.

The Urdd may use photographs taken at events as promotional material and used across public forums including their website and social media accounts, and possibly the local press and television.

Should you wish to refuse photographic permission please contact the event management team on site.